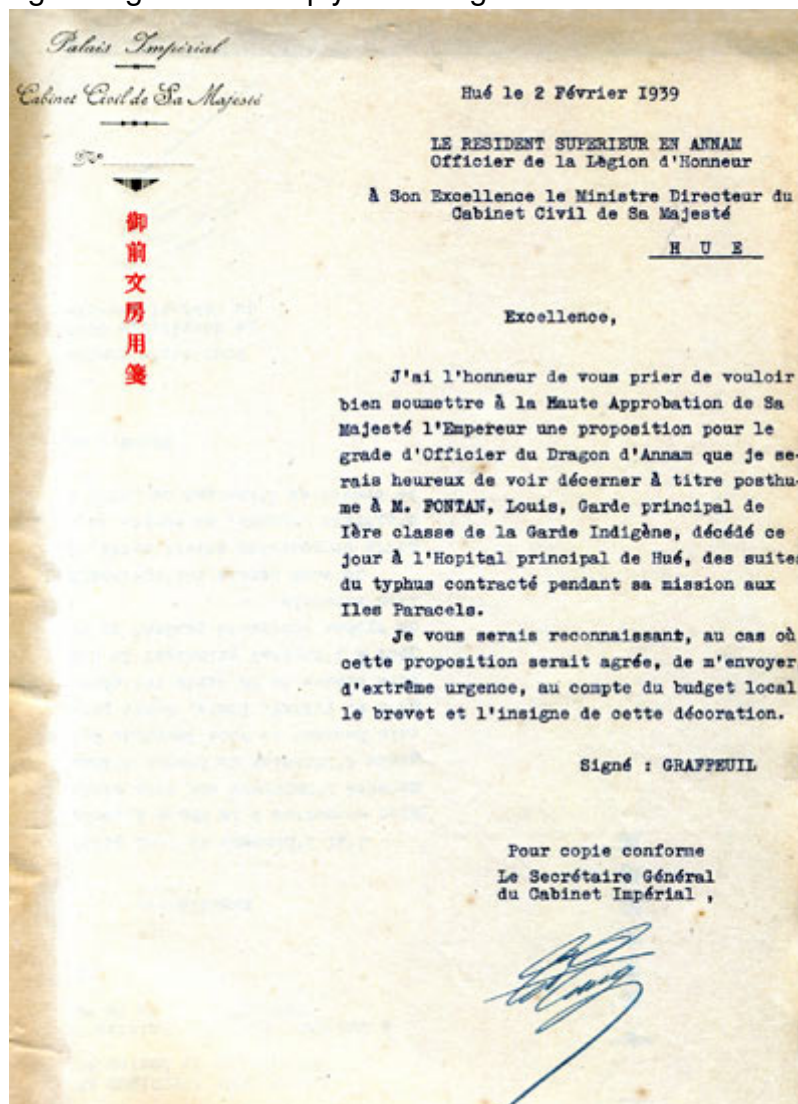


Đây là chứng cứ quan trọng khẳng định chế độ quân chủ ở Hoàng Sa của Việt Nam.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX Văn bản bằng tiếng Pháp của châu bản

Tờ châu bản đời ngày 3/2/1939. Nó được biết tới chỉ có đến 2 văn bản khác nhau (mặt bản bằng tiếng Việt, mặt bản bằng tiếng Pháp), nhưng liên quan mật thiết với nhau.

Về hình thức, mặt văn bản đã được đánh máy trên mặt mặt của mặt tờ giấy có 21,5 x 31cm. Đây là mặt loạ i giấy tốt, chuyên dùng ở Ngõ tiên Văn phòng của vua Bảo Đại. Bởi vậy, ở góc phía trên bên trái của mặt tờ, ngoài hai hàng chữ Pháp "Palais Impérial" (Hoàng cung) và "Cabinet Civil de Sa Majesté" (Ngõ tiên Văn phòng), tờ nào cũng có in dòng chữ Hán "Ngõ tiên Văn phòng dâng tiên".

Văn bản như thế này có nội dung như sau:

Huế, ngày 15 tháng 12 năm Bảo Đại thứ ba (3.2.1939)

Ngõ tiên Văn phòng kính tâu:

[illegible]

dân quy định trên cơ sở của mình là Thông tá Trăn Đình Tùng trách nhiệm sao y nguyên văn mà t
bên đã đính kèm vào tờ phiến để trình lên nhà vua.

Ngày 3.2.1939, nghĩa là chỉ một hôm sau, tờ phiến và bản sao văn thư này được Ngõ tiển Văn
phòng dâng lên Vua Bảo Đại. Trong tờ phiến, ông Thông lý tuy không nhắc đến nguyên nhân cái
chết của ông Fontan (vì đã có nói rõ về văn thư đính kèm rồi), nhưng để nhắc nhở ban thư rằng "t
hàng Long tinh" cho viên chức người Pháp này. Đây là một thái độ coi trọng hàng người thu
chính quyền bên họ có công phòng thủ cho Hoàng Sa của Nam triều.

Đến xong tờ phiến và văn thư đính kèm, Vua Bảo Đại chấp nhận ngay những lời đề nghị trong
đó. Nhà vua đã "ngay phê" hai chữ "Chuẩn y" và ký tắt hai chữ "BĐ" (Bảo Đại) bằng violet chì màu
đỏ.

Điều này có nghĩa là ngay sau đó, mọi việc cần thiết mà thi hành.

Cũng theo nhà nghiên cứu Phan Thuần An: "Chúng ta cần chú ý, mặc dù Louis Fontan là người
Pháp, nhưng vì đã bắt chấp gian khổ để giữ cho Hoàng Sa cho Việt Nam, cho nên Nam triều đã
đánh giá cao công lao của ông ngay khi ông qua đời.

Tên châu bản này không những thêm một lần nữa là chứng cứ khi đi ra Thông chỉ nhận hai và quân
đội Nhật xâm chiếm vùng Châu Á - Thái Bình Dương, cho Hoàng Sa đã thuộc chế độ quân chủ
Việt Nam. Và sau khi Thông chỉ nhận hai kết thúc thì Hoàng Sa vẫn trở lại thuộc chế độ quân chủ
của ta như cũ".